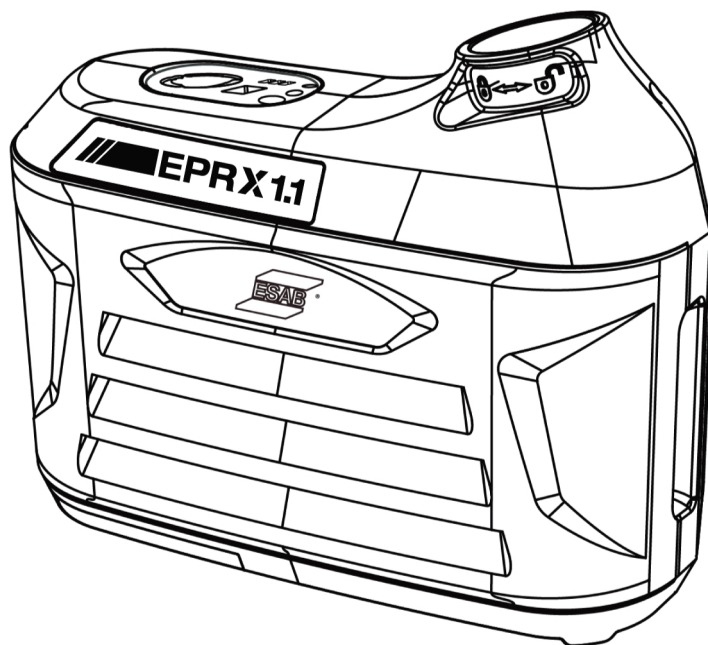




EPR-X1.1



Elektrický dýchací přístroj pro čištění vzduchu

Návod k použití a seznam náhradních dílů

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A UJISTĚTE SE, ŽE JIM ROZUMÍTE. USCHOVEJTE TUTO PŘÍRUČKU K BUDOUCÍMU POUŽITÍ.

Kompletní uživatelskou příručku
najdete na adrese:

Číslo příručky: 0448307
Datum revize: 2024-09-24
Číslo revize: C
Jazyk: Čeština





EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Council Directive (EU) 2016/425 entering into force 9 March 2016
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of equipment

Welding Powered Air Purifying Respirators (PAPR)

Type designation

EPR-X1.1

0700500920

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorized representative established within the EEA**Name, address, and telephone No:**

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden

Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonized standard in force within the EEA has been used in the design:

EN 12941:2023 Respiratory protective devices. Powered filtering devices incorporating a helmet or hood. Requirements, testing, marking.

EU Type Examination Certificate and Test Certificates issued by:

Vyzkumny ustav bezpecnosti prace (VUBP)

Jeruzalemska 1283/9, 110 00 Praha 1

Czech Republic

Notified body: 1024

performed and issued the EU type-examination certificate

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

2024-06-21

Peter Burchfield

General Manager /
Equipment Solutions

CE 2024

1	BEZPEČNOST	4
1.1	Vysvětlení symbolů	4
1.2	Bezpečnostní opatření	4
1.3	Bezpečnostní pokyny pro systém PAPR	6
2	ÚVOD	8
2.1	Vybavení	8
2.2	Vysvětlení značení	8
3	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
4	INSTALACE	11
4.1	Instalace a výměna filtru	11
4.2	Instalace a nabíjení baterie	12
4.3	Instalace ochranného respiračního systému na pás	14
4.4	Připojení hadice	15
4.5	Zkouška průtoku vzduchu	16
4.6	Zkouška alarmu průtoku vzduchu	17
4.7	Nasazení obličejového těsnění	18
5	OBSLUHA	19
5.1	Tlačítka a kontrolky	19
5.2	Funkce	19
6	SERVIS	21
6.1	Skladování	21
7	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	22
8	OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ	23
9	PŘÍLOHA	24
9.1	NÁHRADNÍ DÍLY	24

1 BEZPEČNOST

1.1 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu se symboly používají v následujícím významu: Znamená Pozor! Buďte pozorní!



NEBEZPEČÍ!

Označuje bezprostřední nebezpečí. Pokud se mu nevyhnete, povede k okamžitému a vážnému zranění osob nebo smrti.



VAROVÁNÍ!

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést ke zranění osob nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečí, které může vést k méně závažnému zranění osob.



VAROVÁNÍ!

Před používáním si přečtěte návod k obsluze a snažte se mu porozumět, řiďte se všemi výstražnými štítky, bezpečnostními předpisy zaměstnavatele a bezpečnostními listy (SDS).



1.2 Bezpečnostní opatření



CHRAŇTE SEBE I JINÉ

Některé postupy svařování, řezání a drážkování jsou hlučné a vyžadují ochranu sluchu. Oblouk, stejně jako slunce, vyzařuje ultrafialové (UV) záření a může poranit pokožku a oči. Horký kov může způsobit popáleniny. Školení pro správné používání postupů a vybavení je nezbytné pro zabránění nehodám. Z toho důvodu:

1. Používejte svařovací přilbu opatřenou filtrem se správným odstínem za účelem ochrany tváře a zraku při svařování nebo přihlížení.
2. V jakémkoli pracovním prostoru mějte vždy nasazeny ochranné brýle, a to i v případě, že je potřeba také obličejový štít a brýle svářečské kukly.
3. Při provádění operací nebo jejich sledování používejte obličejový štít se správným filtrem a krycími deskami pro ochranu očí, obličeje, krku a uší před jiskrami a paprsky. Varujte okolostojící osoby, aby se nedívaly do oblouku a nevystavovaly se působení paprsků elektrického oblouku nebo horkého kovu.
4. Noste dlouhé ohnivzdorné rukavice, těžkou košili s dlouhými rukávy, kalhoty bez manžet, vysoké boty a svářečskou kuklu nebo přilbu jako ochranu, abyste byli chráněni před paprsky oblouku a horkými jiskrami nebo horkým kovem. Také ohnivzdorná zástěra může být žádoucí ochranou před vyzařovaným teplem a jiskrami.
5. Horké jiskry nebo kov se mohou dostat do vyhrnutých rukávů, manžet kalhot nebo do kapes. Rukávy a límce je nutno ponechat zapnuté a na přední straně oděvu nesmí být žádné otevřené kapsy.
6. Chraňte ostatní pracovníky před paprsky oblouku a horkými jiskrami vhodnou ohnivzdornou příčkou nebo závěsy.
7. Při odštěpování strusky nebo broušení si nasadte horní ochranné brýle přes spodní ochranné brýle. Odštěpovaná struska může být horká a doletět daleko. Okolostojící osoby musejí mít také nasazeny horní ochranné brýle přes spodní ochranné brýle.



ZPLODINY A PLYNY

Zplodiny a plyny mohou způsobit nepříjemné pocity nebo přímo poškození, zvláště pokud vznikají v uzavřených prostorách. Ochranné plyny mohou způsobit udušení. Z toho důvodu:

1. Kryjte si hlavu před výpary. Nevdechujte zplodiny a plyny.
2. Vždy zajistěte odpovídající ventilaci pracovního prostoru, buď přirozenými nebo mechanickými prostředky. Nesvařujte, neřezejte ani nedrážkujte materiály, jako je galvanizovaná ocel, nerezová ocel, měď, zinek, olovnaté berylium nebo kadmium, pokud není zajištěna pozitivní mechanická ventilace. Nevdechujte plyny z těchto materiálů.
3. Nepoužívejte nedaleko provozů, kde probíhá odmašťování a nástřik. Horko nebo oblouk mohou reagovat s výpary s obsahem sloučenin chlóru a uhlovodíků a vytvořit fosgen, což je vysoce toxický plyn, a také další dráždivé plyny.
4. Pokud se u vás během činnosti projeví dočasné podráždění očí, nosu nebo krku, znamená to, že je ventilace nedostatečná. Zastavte práci a podnikněte příslušné kroky ke zlepšení ventilace pracovního prostoru. Pokud fyzické nepohodlí přetrvává, nepokračujte v práci.
5. Konkrétní doporučení ohledně ventilace naleznete v normě ANSI/ASC Z49.1.



POŽÁRY A EXPLOZE

Horko z plamenů a oblouků mohou založit požáry. Horká struska nebo jiskry mohou také způsobit požáry a exploze. Z toho důvodu:

1. Chraňte sebe i ostatní před létajícími jiskrami a horkým kovem.
2. Odstraňte všechny hořlavé materiály dostatečně daleko z dosahu pracovního prostoru nebo je zakryjte nehořlavým ochranným krytem. K hořlavým materiálům patří dřevo, látky, piliny, tekutá a plynná paliva, rozpouštědla, laky a potahovaný papír apod.
3. Horké jiskry nebo horký kov mohou propadnou prasklinami nebo škvírami v podlahách nebo otvorech zdí a stát se příčinou skrytého doutnajícího požáru nebo požárů na nižších patrech. Ujistěte se, že jsou takovéto otvory chráněny před horkými jiskrami a kovem.
4. Nesvařujte, neřezejte ani neprovádějte žádné jiné horké práce, dokud nebude obrobek dokonale očištěn, tak aby na obrobku nezůstaly žádné pátky, z nichž by mohly unikat hořlavé nebo toxické výpary. Nepracujte na uzavřených kontejnerech, mohou vybuchnout.
5. Mějte po ruce hasicí vybavení pro okamžité použití – například zahradní hadici, vědro s vodou, kbelík s pískem nebo přenosný hasicí přístroj. Ujistěte se, že přístroj umíte používat.
6. Nepoužívejte zařízení mimo jmenovitý rozsah. Například přetížený svařovací kabel se může přehřát a představovat riziko požáru.
7. Po dokončení operací prozkoumejte pracovní prostor a ujistěte se, že nikde nejsou horké jiskry ani horký kov, které by se později mohly stát příčinou požáru. V případě potřeby použijte sledovače požárů.



UPOZORNĚNÍ!

Tento výrobek je určen výhradně k svařování obloukem.

**UPOZORNĚNÍ!
DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

Další informace týkající se bezpečnostních postupů u zařízení pro obloukové svařování naleznete v brožuře „Precautions and Safe Practices for Arc, Cutting and Gouging“ (Bezpečnostní opatření a postupy při obloukovém svařování, řezání a drážkování, formulář 52-529, kterou si můžete vyžádat u dodavatele.

Doporučujeme vám následující publikace:

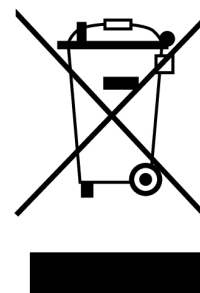
- EN 12941:1998/A2:2008
- EN 166:2002
- EN 175:1997
- EN 379:2003
- ANSI/ASC Z49.1
- OSHA 29 CFR 1910 - "Safety and health standards"
- CSA W117.2 - "Code for safety in welding and cutting"
- CGA Standard P-1, "Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders"
- ANSI Z87.1, "Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices"

**POZOR!
Elektronická zařízení likvidujte v recyklačním zařízení!**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její implementací podle státních zákonů se musí elektrické zařízení, které dosáhlo konce životnosti, zlikvidovat v recyklačním zařízení.

Jako osoba zodpovědná za zařízení máte povinnost informovat se o schválených sběrných místech.

Chcete-li další informace, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti ESAB.



1.3 Bezpečnostní pokyny pro systém PAPR

Systém ESAB PAPR používejte během svařování v uzavřených prostorách, přesně v souladu s tímto návodem k použití a s pokyny dodanými s příslušnými kuklami.

Nepoužívejte jednotku v těchto případech:

- Pokud je vypnutá jednotka ventilátoru. Lze očekávat malou nebo žádnou respirační ochranu. V náhlavní jednotce může dojít k rychlému nahromadění oxidu uhličitého a vyčerpání kyslíku.
- V atmosféře, která představuje bezprostřední ohrožení zdraví a hygieny a/nebo obsahuje méně než 19,5 % kyslíku.
- V uzavřených prostorách nebo nevětraných oblastech, jako jsou nádrže, potrubí a kanály.
- Blízko plamenů a/nebo jisker.
- V oblastech, kde hrozí exploze.
- V oblastech s prudkými větry.
- V případě, že má jednotka ventilátoru poruchu.

Aby bylo zajištěno, že jednotka funguje správně, **nedělejte toto**:

- Úpravy nebo výměna jednotky nebo částicového filtru.
- Dotýkání se některé z pohyblivých částí.
- Umožnění průniku vody nebo jiné kapaliny do komory hnacího zařízení, filtru nebo přihrádky na baterie.

Ujistěte se, že:

- Pohyblivé části ventilátoru nejsou zablokované a mohou se volně pohybovat.
- Schválená helma s přívodem vzduchu a příslušný kryt dokonale sedí. Jen v takovém případě je systém dostatečně účinný. Ochranný faktor celého systému se sníží v případě, že není správně nasazené těsnění kukly (například pokud do linie těsnění zasahují dlouhé vlasy nebo vousy).
- Umístěte jednotku ventilátoru tak, aby se minimalizovalo riziko zachycení hadice svářečské helmy s přívodem vzduchu během používání.

Upozorňujeme, že:

- V nadmořských výškách nad 1500 metrů (5000 stop) poskytuje zařízení PAPR tlak vzduchu snížený nejméně o 5 %, přičemž tento účinek roste se zvyšující se nadmořskou výškou.

Ihned opusťte kontaminovanou oblast a vyhledejte lékařskou pomoc, pokud:

- Zazní alarm výrobce označovaný jako MMDF (Minimum Design Flow neboli minimální navrhovaný průtok).
- Dýchání začne být obtížné.
- Vyskytnou se závratě nebo napětí.
- Jakákoli část systému se poškodí.
- Sníží se nebo zastaví průtok vzduchu do náhlavní jednotky.
- Je cítit pach nebo chuť kontaminantu uvnitř náhlavní jednotky.
- V nepravděpodobném případě alergické reakce na materiál helmy s přívodem vzduchu.

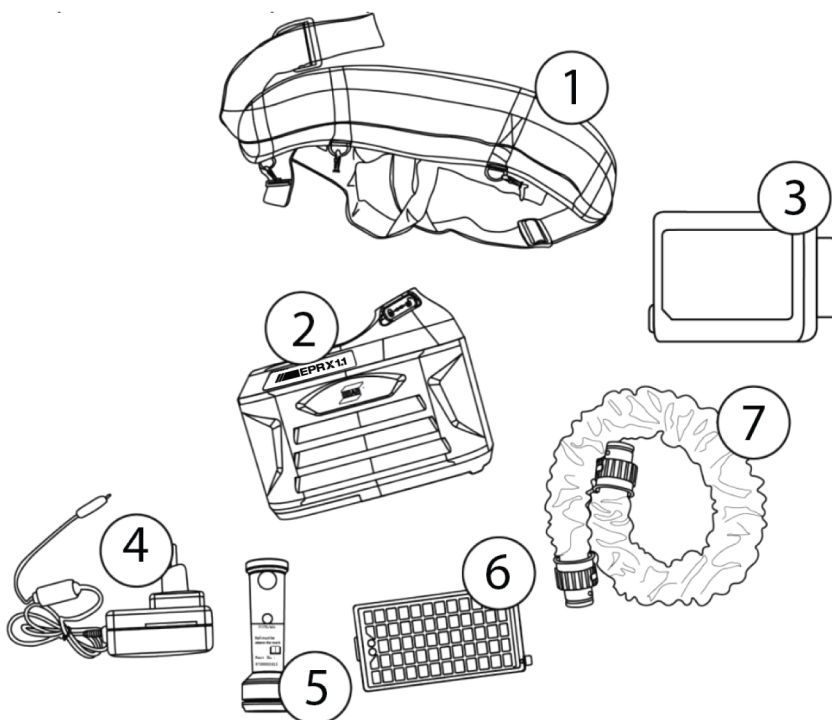
2 ÚVOD

EPR-X1.1 je elektrický dýchací přístroj pro čištění vzduchu určený pouze pro použití se svařovacími helmami ESAB s přívodem vzduchu: Sentinel A60; Sentinel A50; Savage A50LUX; Savage A40; G40; G50; G30; F20.

ESAB nabízí řadu přídatných zařízení pro svařování a osobních ochranných prostředků. Informace pro objednávání vám poskytne váš lokální prodejce ESAB nebo naše webová stránka.

2.1 Vybavení

Elektrický dýchací přístroj pro čištění vzduchu se dodává s tímto příslušenstvím:



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Bederní pás a ramenní popruh | 5. Zkoušečka průtoku vzduchu |
| 2. Sestava ventilátoru EPR-X1.1 | 6. Hlavní sestava filtru HEPA (včetně předfiltru a svodiče jisker – není vyobrazeno) |
| 3. Dobíjecí lithium-iontová baterie | 7. Hadice, ohnivzdorná tkanina a obě koncovky |
| 4. Nabíječka baterií | |

Pokud některá ze součástí ve vaší soupravě chybí, ihned se obraťte na společnost ESAB.

2.2 Vysvětlení značení

Elektrické filtrační zařízení

- EN 12941:1998 Ochranná zařízení dýchacích orgánů – Elektrická filtrační zařízení připojená k přilbě nebo ke kukle – Požadavky, testování, značení.
- Klasifikace jednotky TH3 P R (SL). Údaj „TH3“ definuje úroveň ochrany, „P R“ označuje typ filtru („P“= částicový filtr, „R“= opakovaně použitelný typ částicových filtrů) a „SL“ informuje o tom, že filtr byl testován proti částicím z kapaliny a pevných látek.

Indikace výstrah

Toto zařízení EPR-X1.1 PAPR má funkci zvukového i vibračního alarmu. Každá mřížka představuje interval 100 ms. Šedá znamená pípnutí a prázdná mřížka je interval ticha. Pokud je několik šedých

mřížek za sebou, ozve se delší pípání. Pokud například nastane proudové přetížení, systém vydává zvuk typu pípnutí~pípnutí~pípnutí~~~~.

100 ms na každou mřížku											
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Instalace baterie	X										
Zapněte systém	X										
Změňte rychlost průtoku vzduchu	X										
Vypněte systém	X	X	X	X	X						
Proudové přetížení	X		X		X	X	X	X	X		
Zablokovaný výstup vzduchu	X		X	X	X	X	X				
Přehřátí	X		X		X		X	X	X	X	X
Nízké napětí baterie	X		X								
Zaseknutý filtr	X		X		X						

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry d × š × v	210 × 169 × 78 mm
Hmotnost	Kompletní jednotka <1,2 kg
Částicový filtr	1× TH3 P R SL
Kombinovaný filtr A1B1E1 P3	K dispozici samostatně
Průtok vzduchu	Minimální navrhovaný průtok dle výrobce: 170 l/min Průtok vzduchu: Úroveň 1: >170 l/min Úroveň 2: 190 l/min Úroveň 3: 210 l/min
Hladina šumu	Max. 75 dBA
Rozsah provozní teploty	-5 °C až 55 °C (23 °F až 131 °F)
Rozsah skladovacích teplot	-10 °C až 55 °C (14 °F až 131 °F)
Typ baterie	Dobíjecí lithium-iontová baterie 4 000 mAh
Předpokládaná provozní doba baterie	Úroveň 1 > 10 h Úroveň 2 > 8 h Úroveň 3 > 6 h
Doba nabíjení baterie	3,5 hodiny
Životnost baterie	500 nabití (doba provozu závisí na průtoku vzduchu a zatížení filtru)
Kontrolka LED	Úroveň průtoku vzduchu Kapacita baterie Stav filtru

4 INSTALACE

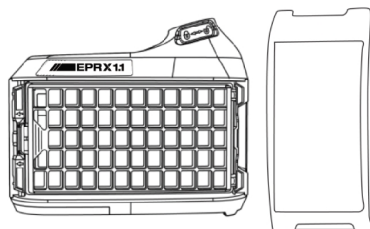
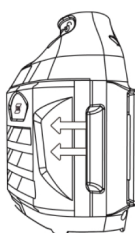
4.1 Instalace a výměna filtru

Pokud je filtr nebo předfiltr vlhký nebo silně naplněný částicemi či poškozený, je nutné jej vyměnit.

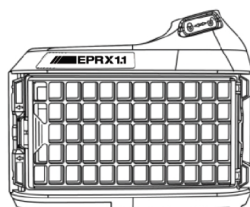
**POZOR!**

Nepokoušejte se filtr žádným způsobem čistit, protože se může snadno poškodit filtrační médium. Předfiltr musí být neporušený, bez trhlin nebo řezů.

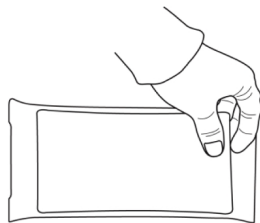
1) Otevřete a sejměte kryt filtru.



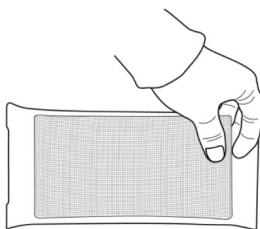
2) Vyjměte použitý filtr stisknutím západky filtru a vyzvednutím filtru z krytu.



3) Vyměte předfiltr.



4) V případě potřeby vyčistěte svodič jisker.



5) Nainstalujte nový filtr provedením kroků 2 a 3 v opačném pořadí.

4.2 Instalace a nabíjení baterie



UPOZORNĚNÍ!

Nabíječka se nesmí používat pro nic jiného, než pro co byla navržena. Nenabíjejte baterii v potenciálně explozivní atmosféře. Nabíječka se smí používat pouze uvnitř budov.



POZOR!

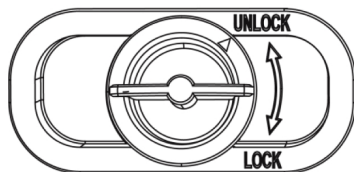
Baterie je při dodání částečně nabitá. Před prvním a každým použitím doporučujeme baterie nabít na 100 %.

Nabíjení trvá 3 až 4 hodiny.

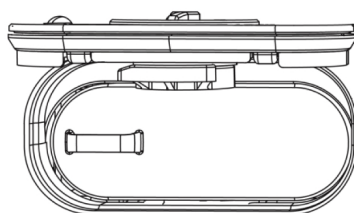
Nabíječka automaticky reguluje nabíjení; jakmile je baterie plně nabitá, udržuje nabití na úrovni 100 % (plovoucí nabíjení).

Baterie se po dlouhých dobách skladování sama vybije. Pokud bylo zařízení skladováno déle než 15 dní, baterii vždy nabijte. Pokud je baterie nová nebo byla uskladněna déle než 3 měsíce, nabijte ji a vybijte ji alespoň dvakrát za sebou, abyste obnovili její jmenovitou kapacitu nabití.

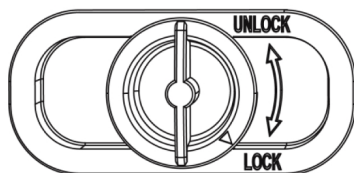
- 1) Otočte knoflík krytu skříně baterie do polohy UNLOCK (ODEMKNOUT) a vytáhněte kryt přihrádky na baterie ven.



- 2) Vložte baterii do přihrádky na baterie.



- 3) Zavřete kryt přihrádky baterie a otočte knoflík do polohy LOCK (UZAMKNOUT).



- 4) Vyjměte baterii z přihrádky baterie a nabijte ji.



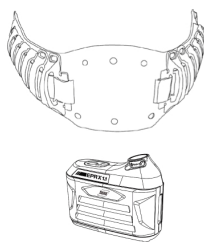
Nabíjení baterie

- 1) Vyjměte baterii z přihrádky baterie.
- 2) Připojte baterii k nabíječce pomocí vstupu umístěného v horní části baterie.
- 3) Připojte nabíječku k síťovému zdroji napájení.

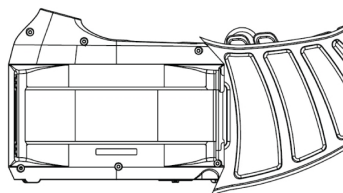
- 4) Stav nabití se zobrazuje prostřednictvím červené kontrolky LED na nabíječce ze síťového zdroje napájení.
- 5) Po dokončení nabíjení se aktivuje plovoucí nabíjení: červená kontrolka LED zhasne a rozsvítí se zelená kontrolka LED.
- 6) Odpojte nabíječku ze zásuvky (pokud nabíječku nepoužíváte, neponechávejte ji připojenou k síťovému zdroji napájení).

4.3 Instalace ochranného respiračního systému na pás

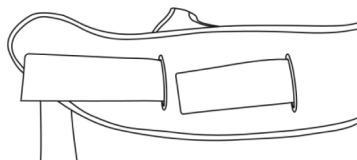
- 1) Umístěte pás a jednotku PAPR do správné polohy.



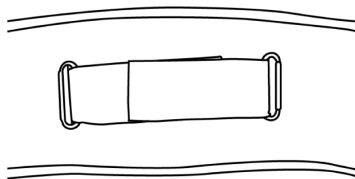
- 2) Rozepněte suchý zip a provlékněte jej smyčkami pásu ochranného respiračního systému.



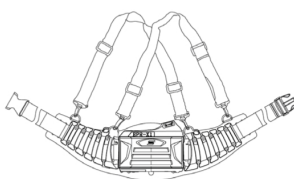
- 3) Protáhněte upevňovací pás mezerou na pásu.



- 4) Připevněte na pás háček a suchý zip.



- 5) Připevněte popruh ke čtyřem plastovým kroužkům na pásu.

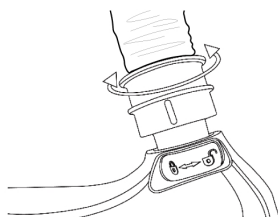


4.4 Připojení hadice

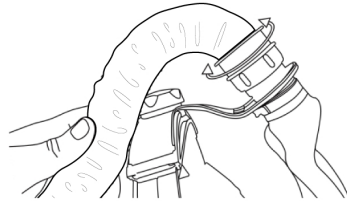
- 1) Nasadte na hadici protipožární manžetu.



- 2) Připojte vzduchovou hadici k ochrannému respiračnímu systému a otočením ve směru hodinových ručiček ji zajistěte.



3) Stejným způsobem připojte druhý konec hadice k náhlavní jednotce.



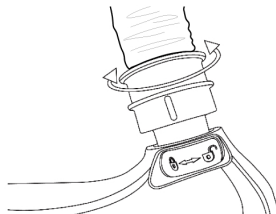
POZOR!

Zkontrolujte, zda je respirační hadice bezpečně připojena. Pokud je hadice rozbitá, vyměňte ji.

4.5 Zkouška průtoku vzduchu

Před použitím je nutné přezkoušet průtok vzduchu. Pokud kulička nedokáže dosáhnout minimální úrovně průtoku, systém nepoužívejte. Vyměňte filtr nebo baterii a znovu přezkoušejte průtok vzduchu.

1) Připojte dýchací hadici k ochrannému respiračnímu systému a otočením ve směru hodinových ručiček ji zajistěte.



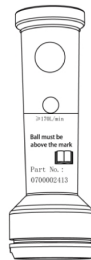
2) Vložte zkoušečku průtoku vzduchu do horní části hadice.



3) Stiskněte tlačítko ON (ZAPNUTO) a držte hadici ve svislé poloze ve výšce očí.



4) Průtok vzduchu je dostatečný, pokud kulička dosáhne minimální úrovně průtoku O.



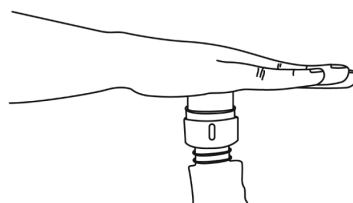
4.6 Zkouška alarmu průtoku vzduchu

Pokud alarm nefunguje, opravte nebo vyměňte ochranný respirační systém.

1) Sejměte hadici z přilby a stiskněte tlačítko ON (ZAPNUTO).



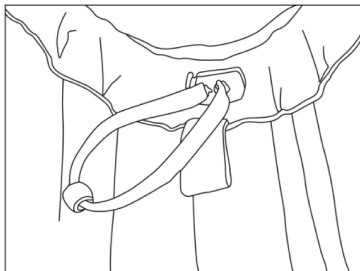
2) Zakryjte výstup vzduchu rukou a počkejte přibližně 45 sekund.



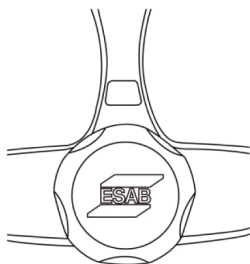
4.7 Nasazení obličejového těsnění

Obličejové těsnění musí být umístěno správně, jinak nebude poskytována odpovídající ochrana.

- 1) Upravte napnutí obličejového těsnění a nasadte jej na horní část hlavy.



- 2) Upravte náhlavní jednotku na vhodnou těsnost (zatlačením a otočením doleva ji povolíte, otočením doprava ji utáhnete).



5 OBSLUHA

Obecná bezpečnostní nastavení týkající se manipulace se zařízením naleznete v kapitole **BEZPEČNOST** této příručky. Důkladně si ji přečtěte, než začnete zařízení používat!



POZOR!

Uživatelé tohoto respiračního zařízení musí být řádně informováni o jeho správném nošení a používání.



POZOR!

Ochranný respirační systém musí být provozován při teplotách od 5 °C do +55 °C a při relativní vlhkosti nižší než 90 % RV.

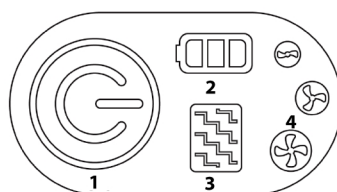
Před každým použitím:

- Zkontrolujte, zda není ochranný respirační systém poškozen, a ověřte, že funguje správně.
- Pomocí přiloženého měřiče průtoku vzduchu přezkoušejte průtok vzduchu a ověřte, zda poskytuje odpovídající objem vzduchu.

Mějte stále nasazen ochranný respirační systém a nesundávejte helmu ani nevypínejte jednotku vzduchového filtru, dokud se nedostanete mimo kontaminovanou oblast. V opačném případě hrozí vysoká koncentrace CO₂ a hladina kyslíku v helmě bude klesat, což bude mít následek malou nebo žádnou ochranu.

Pokud si nejste jisti koncentrací znečištění nebo výkonem zařízení, obraťte se na bezpečnostního technika nebo manažera BOZP.

5.1 Tlačítka a kontrolky



1. Vypínač
2. Stav baterie

3. Stav filtru
4. Úroveň průtoku vzduchu*



POZOR!

*Úroveň průtoku vzduchu je omezena na **nejnižší** otáčky ventilátoru při použití zařízení EPR-X1.1 s volitelným kombinovaným filtrem A1B1E1 P3 (k dispozici samostatně).

5.2 Funkce

Obsluha

Stiskněte a vypínač na 3,0 sekundy.

Zapněte zařízení a znovu stiskněte vypínač.

Výsledek

Zařízení se zapne/vypne. Průtok vzduchu je na úrovni 1 (~170 l/min).

Průtok vzduchu je na úrovni 2 (~190 l/min).

Obsluha

Zapněte zařízení a poté dvakrát stiskněte vypínač.

Zapněte zařízení a poté třikrát stiskněte vypínač.

Výsledek

Průtok vzduchu je na úrovni 3 (~210 l/min).

Průtok vzduchu se vrátí na úroveň 1 (~170 l/min).

6 SERVIS

**POZOR!**

Pravidelná údržba je důležitá pro bezpečný a spolehlivý provoz.

Zařízení denně kontrolujte a vždy ověřte, zda nevykazuje známky poruchy. Ujistěte se, že:

- Filtr se vyměňuje, pokud je rozbitý nebo pokud je ucpaný a nezajišťuje dostatečný průtok vzduchu.
- Dýchací hadice se vyměňuje, pokud je rozbitá nebo má záhyby.
- Baterii je potřeba nabít, když zazní alarm vybité baterie.
- Vnější povrchy jsou čisté. K otření používejte měkký hadřík, nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Předfiltr se vyměňuje při příležitosti výměny hlavního filtru.

6.1 Skladování

Ochranný respirační systém musí být skladován na suchém, čistém místě, při teplotách od -10 °C do +55 °C a relativní vlhkosti nižší než 90 % RV. Je-li zařízení skladováno při teplotě nižší než 0 °C, je nutné umožnit zahřátí baterie, aby se dosáhlo plné kapacity baterie.

Zařízení musí být chráněno před prachem, pevnými částicemi a jinými nečistotami.

Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, je potřeba baterii plně nabít, vyjmout z ochranného respiračního systému a uskladnit ji zvlášť.

Zařízení přepravujte v originálním obalu a mimo dosah přímého slunečního světla.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než si vyžádáte pomoc autorizovaného servisního technika, proveďte tyto kontroly.

Druh závady	Možná příčina	Nápravné opatření
Kontrolka úrovně průtoku vzduchu bliká a zní zvuková výstraha	Motor je zaseknutý	Zkontrolujte a odstraňte fyzickou překážku a restartujte systém. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce
	Motor je poškozen	
	Selhání konstrukce ventilátoru způsobené vnější silou	
	Závada okruhu	
Úroveň průtoku vzduchu je k dispozici pouze při nejnižší nastavené rychlosti	Je nainstalován filtr A1B1E1 P3	Žádné. Jedná se o normální provoz při použití kombinovaného filtru A1B1E1 P3
Kontrolka stavu baterie bliká červeně a zní zvuková výstraha	Nízké napětí baterie	Nabijte baterii
Kontrolka stavu filtru bliká a zní alarm	Filtr je ucpaný	Odstraňte překážku, vyměňte filtr
	Hadice je zablokovaná	Vyčistěte hadici
Kontrolka stavu baterie bliká zeleně a zní zvuková výstraha	Vysoká teplota baterie	Vypněte elektrickou jednotku a nechte ji vychladnout
Žádný průtok vzduchu, žádný alarm	Bez napájení	Nabijte baterii
	Je poškozený kontakt baterie	Zkontrolujte kontakt baterie
Doba provozu na baterii je příliš krátká	Baterie není plně nabitá	Nabijte baterii
	Filtr je ucpaný	Odstraňte překážku, vyměňte filtr
	Baterie je poškozená	Vyměňte baterii
Přívod vzduchu do kukly má neobvyklý pach		Okamžitě opusťte aktuální oblast.
	Filtr je rozbitý	Vyměňte filtr
	Hadice je rozbitá	Vyměňte hadici
	Poškozená helma ADF	Vyměňte helmu ADF
Přívod vzduchu do kukly je nedostatečný	Dýchací hadice je ulomená	Zkontrolujte připojení hadice ke kukle a jednotce ochranného respiračního systému
	Dýchací hadice je rozbitá	Vyměňte dýchací hadici
	Filtr je ucpaný	Odstraňte překážku, vyměňte filtr

8 OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ



UPOZORNĚNÍ!

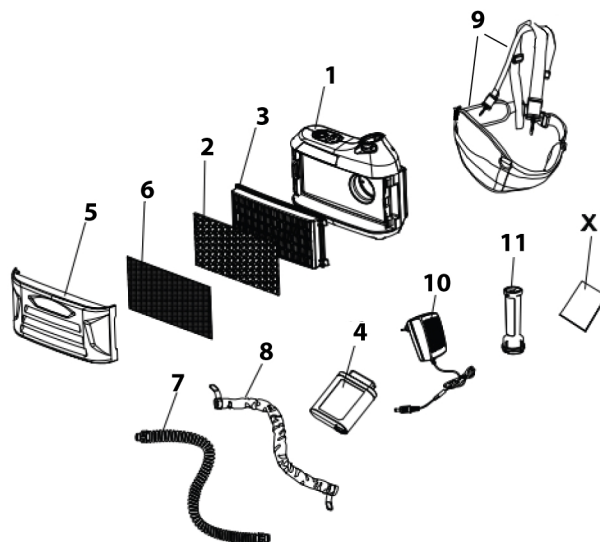
Opravy a elektrické práce musí provádět autorizovaný servisní technik ESAB. Používejte pouze originální náhradní díly ESAB.

Zařízení EPR-X1.1 je navrženo a testováno v souladu s požadavky předpisu PPE **2016/425** a evropské normy **EN 12941: 1998+A2:2008 třídy TH3 P R S L**. Zařízení EPR-X1.1 je navrženo tak, aby poskytovalo přívod filtrovaného vzduchu přes dýchací hadici do helmy nebo kukly. Zařízení lze používat v jakémkoli prostředí, které vyžaduje přístroj pro ochranu dýchacích cest třídy TH3P. Chrání před kontaminací částicemi. Po dokončení servisní práce nebo opravy je povinností osoby provádějící práci zajistit, aby produkt stále splňoval požadavky norem uvedených výše. Notifikovaný orgán, modul B: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v. v. i., Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1, Česká republika (notifikovaný orgán číslo 1024)

Náhradní díly a spotřební díly si můžete objednat u nejbližšího prodejce společnosti ESAB, viz webové stránky [esab.com](https://www.esab.com). Při objednávání uveďte typ výrobku, sériové číslo, označení a číslo náhradního dílu podle seznamu náhradních dílů. To usnadní expedici a zajistí správnost dodávky.

9 PŘÍLOHA

9.1 NÁHRADNÍ DÍLY



Item	Ordering no.	Denomination
	0700500920	EPR-X1.1 PAPR system
1	0700500921	EPR-X1.1 PAPR blower unit
2	0700500902	EPR-X1.1 PAPR pre-filter
3	0700500903	EPR-X1.1 PAPR P3 filter
4	0700500904	EPR-X1.1 PAPR battery
5	0700500905	EPR-X1.1 PAPR filter cover
6	0700500906	EPR-X1.1 PAPR spark arrestor
7	0700500907	EPR-X1.1 PAPR breathing tube
8	0700500908	EPR-X1.1 PAPR FR fabric tube cover
9	0700500909	EPR-X1.1 PAPR waist and shoulder harness
10	0700500910	EPR-X1.1 PAPR universal battery charger
11	0700002413	EPR-X1.1 PAPR air flow tester
	0700500914	EPR-X1.1 A1B1E1 P3 combined filter (optional)



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Gothenburg
Švédsko
Telefon +46 (0) 31 50 90 00

ESAB Corporation
2800 Airport Road
Denton, TX 76207
USA
Telefon +1 800 378 8123

ESAB Holdings Ltd
322 High Holborn
WC1V 7 PB
Londýn, Velká Británie
Telefon +44 (0) 1992 768515

Kontaktní informace naleznete na adrese <http://esab.com>

manuals.esab.com

